

Reseñas

Van Lier, L.

The Classroom and the Language Learner.

Londres: Longman, 1988

La investigación en el salón de clase es hoy uno de los temas de mayor interés en lingüística aplicada. Este texto de Van Lier es casi una lectura obligada tanto para aquellos que quieren enterarse de cuál es el estado del arte en este campo, como para quienes buscan nuevas direcciones de investigación.

El propósito principal del autor es demostrar que el salón de clase no es necesariamente una "caja negra" como lo ha definido M. Long, sino que puede ser objeto de estudio y conocimiento productivo.

Para este fin el autor dedica la primera parte del libro (cap. 1 a 4) a examinar el lugar que tiene el estudio del salón de clase dentro del campo más general de la investigación en la adquisición de segundas lenguas. En estos primeros capítulos Van Lier plantea la importancia central del conocimiento de las dinámicas del salón de clase fuera de esquemas preconcebidos. A este nivel considera la influencia del contexto en los estudios del salón de clase y la importancia de definir sus

elementos básicos. Deslinda también algunos de los temas que en su opinión deben ocupar un lugar preferencia! en la investigación. Entre ellos la naturaleza del interlenguaje, el papel de la comunicación, la utilización de estrategias, las variaciones en estilos de aprendizaje, el papel de la evaluación.

En el capítulo 3 aborda el problema de la metodología de investigación, quizás el tema más importante de este libro, indica la necesidad, para una metodología científica, de responder satisfactoriamente a dos problemas: los criterios de selección de datos y la objetividad del análisis. Nota cómo, para dar cuenta de la interacción en el salón de clase y en particular del discurso que en él se desarrolla, no son suficientes ni un enfoque centrado en el producto, ni uno centrado en el proceso, sino que se necesita una metodología que integre los dos aspectos. Es por esta razón que Van Lier aboga por una metodología de tipo etnográfico que permita la observación profunda de la dinámica del salón de clases y la triangulación de los datos. Sin embar-

go el autor subraya la importancia de que se multipliquen los estudios del salón de clase con diferentes metodologías y la necesidad del diálogo entre ellas. Además considera que debería superarse la división tan tajante entre metodologías cualitativas y cuantitativas, y no experimentales.

En la segunda parte del libro, Van Lier presenta algunos análisis etnográficos de un corpus de 10 horas de clases grabadas o videograbadas en distintos lugares de Inglaterra y Estados Unidos. Los temas que trata son: la toma de turnos, la estructura de la participación y la reparación.

El análisis de la toma de turnos es muy interesante ya que aborda el problema de manera compleja tratando de dar cuenta no únicamente de la distribución, sino también de la prominencia de los turnos y del nivel de iniciativa que reflejan.

El capítulo 6 investiga la participación en clases, a través del análisis del tipo de actividades, la manera de realizarlas y los tópicos alrededor de los cuales se centran, utilizando el concepto de “marco” (frame) para dar cuenta del juego entre esos diversos elementos e indicando algunas de las estructuras de participación típicas de la clase de lengua.

El análisis de la reparación toma como punto de partida el concepto, tal como lo utilizan los análisis norteamericanos de la conversación, para luego resaltar su especificidad en el salón de clase. El autor analiza la diferencia entre los procesos de reparación en la conversación normal y en la clase de lengua y la importancia para esta últi-

ma del juego entre reparación y corrección, concluyendo con la necesidad de profundizar en este tema con más datos y más trabajos de análisis.

En general este libro de Van Lier tiene muchas virtudes: es claro y exhaustivo y trata de complementar teoría y práctica discutiendo la primera siempre con una preocupación por sus aplicaciones. El autor demuestra además tener una orientación abierta tanto en el sentido de trazar nuevos caminos para futuras investigaciones, como en el sentido de admitir la importancia de una pluralidad de enfoques y metodologías de investigación.

Más que ofrecer resultados de análisis impactantes, Van Lier logra demostrar como éstos solo pueden ser producto de una investigación profunda y honesta de los diversos aspectos del problema.

Anna De Fina Pignatari
C.E.L.E - U.N.A.M.